

## 引用の仕方

\*LETRAS-web 内のファイルを使用して研究発表をするときには、次のように引用してください。

### ファイル名：ALICIA, ALICIA-ES, ALICIA-EN

*Alice's Adventures in Wonderland*, Lewis Carroll, 1895 の抜粋

作成者：María Dolores Pérez Murillo y Ana Isabel García

LETRAS-web 所収 [http://lecture.ecc.u-tokyo.ac.jp/~cueda/letras/](http://lecture.ecc.u-tokyo.ac.jp/~cueda/leturas/) (アクセス日)

### ファイル名：BOCCHAN

夏目漱石『坊ちゃん』青空文庫 (<http://www.aozora.gr.jp/>)

LETRAS-web 所収 <http://lecture.ecc.u-tokyo.ac.jp/~cueda/letras/> (アクセス日)

底本：「ちくま日本文学全集 夏目漱石」筑摩書房 1992 (平成 4) 年 1 月 20 日第 1 刷発行  
底本の親本：「夏目漱石全集 2」ちくま文庫、筑摩書房 1987 (昭和 62) 年 10 月 27 日第 1  
刷発行※底本の注によれば、本作品の原稿には、「そのうち学校もいやになった。」の後に、  
漱石自身による 2 字あけの指定があるという。このファイルでは、その情報にもとづいて、  
当該の箇所を 2 字あけとした。※底本は、物を数える際や地名などに用いる「ヶ」(区点番  
号 5-86) を、大振りにつくっています。

入力：真先芳秋 / 校正：柳沢成雄 1999 年 9 月 13 日公開/ 2011 年 5 月 20 日修正

(転載許可：2015/04/17)

### ファイル名：ANDES

Transcripción de entrevistas en Chinchoro, Perú

作成者：Ana Isabel García

LETRAS-web 所収 <http://lecture.ecc.u-tokyo.ac.jp/~cueda/letras/> (アクセス日)

### ファイル名：BILING-ES, BILING-JP

研究社『PUERTA 新スペイン語辞典』(上田博人・カルロス＝ルビオ) の例文

作成者：上田博人 (研究社転載許可)

LETRAS-web 所収 <http://lecture.ecc.u-tokyo.ac.jp/~cueda/letras/> (アクセス日)

### ファイル名：C-ORAL-ES

«Corpus español en C-ORAL»

作成者 : Antonio Moreno Sandoval

LETRAS-web 所収 <http://lecture.ecc.u-tokyo.ac.jp/~cueda/letras/> (アクセス日)

**ファイル名 : C-ORAL-JP**

«Corpus japonés en C-ORAL»

作成者 : Antonio Moreno Sandoval

LETRAS-web 所収 <http://lecture.ecc.u-tokyo.ac.jp/~cueda/letras/> (アクセス日)

**ファイル名 : CODCAR-P, CODCAR-C**

«Corpus de Documentos de Cancillería Real », (P) transcripción paleográfica, (C) presentación crítica

作成者 : Nieves Sánchez González de Herrero ( Universidad de Salamanca)

LETRAS-web 所収 <http://lecture.ecc.u-tokyo.ac.jp/~cueda/letras/> (アクセス日)

**ファイル名 : CODEA-P, CODEA-C, (P) transcripción paleográfica, (C) presentación crítica**

«Corpus de Documentos Españoles Anteriores a 1700»

作成者 : GITHE (Grupo de Investigación de Textos para la Historia del Español, Universidad de Alcalá)

LETRAS-web 所収 <http://lecture.ecc.u-tokyo.ac.jp/~cueda/letras/> (アクセス日)

**ファイル名 : CORHEN-P, CORHEN-C**

«Corpus Histórico del Español Norteño», (P) transcripción paleográfica, (C) presentación crítica

作成者 : María Jesús Torrens Álvarez

LETRAS-web 所収 <http://lecture.ecc.u-tokyo.ac.jp/~cueda/letras/> (アクセス日)

**ファイル名 : CORLEC**

作成者 :

LETRAS-web 所収 <http://lecture.ecc.u-tokyo.ac.jp/~cueda/letras/> (アクセス日)

**ファイル名 : LEMI**

«Letras Españolas en Manuscritos e Impresos»

作成者 : Hiroto Ueda

LETRAS-web 所収 <http://lecture.ecc.u-tokyo.ac.jp/~cueda/letras/> (アクセス日)

**ファイル名：MAVIR**

Antonio Moreno Sandoval, Leonardo Campillos Llanos. 2012.

"MAVIR: a corpus of spontaneous formal speech in Spanish and English".

En *D. Torre Toledano, A. Ortega, A. Teixeira, J. González Rodríguez, L. Hernández Gómez, R. San Segundo Hernández, y D. Ramos Castro (eds.)*

*Actas de IberSPEECH 2012. VII Jornadas en Tecnología del Habla. Madrid, 21-23 de noviembre de 2012. Springer.*

ISBN: 84-616-1535-2.

**ファイル名：VARITEX**

«Variación Textual de Español. Cinco ciudades hispanohablantes»

作成者：Hiroto Ueda

LETTRAS·web 所収 <http://lecture.ecc.u-tokyo.ac.jp/~cueda/lettras/> (アクセス日)